4smarts

Wireless Headset
GameBuds

Thank You ♡
for choosing a quality product from **4smarts**

EN

1 Safety Instructions

1.1 General precautions
- Do not drop the product or subject it to violent shocks.
- Have the product repaired by qualified personnel only.

1.2 Precautions for electrical products
- Protect the unit from dirt, moisture, overheating, extreme temperatures and use it only in dry rooms.
- Do not open the unit or operate it if it is damaged.
- Never use force when plugging in the unit or any adapters.
- Do not operate the unit outside the power limits specified in the technical data.

1.3 Battery precautions
- Avoid storage, charging and use in extreme temperatures.
- Recharge the battery regularly (at least quarterly) if stored for a long time.
- Never open, damage, swallow or allow batteries to enter the environment as they contain toxic and environmentally harmful heavy metals.
- In the event of a leaking battery, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. In case of contact, rinse with plenty of water and consult a doctor.

2 Technical Data

Bluetooth version: 5.2
Range: Approx 10m
Bluetooth transmission power: 4dBm, 2.5mW max.
Battery: Lithium polymer
Battery capacity per headphone: 30mAh, 0,111Wh
Battery capacity of charging case: 300mAh, 1,11Wh
Charging port: USB-C
Charging port voltage / current: DC 5V/300mAh
Charging port power: 1.5W max.
Output power per headphone: 2.3mW
Headphone charging time: Approx. 1,5 hours
Case charging time: Approx. 1,5 hours
Playback time headphones without charging cradle: 4 hours
Playback time headphones with charging cradle: 20 hours

Audio output sensitivity: 108dB max.
Microphone sensitivity: 42dBm max.
Frequency range of audio output: 20Hz-20kHz
Audio output impedance: 32Ω
Signal-to-noise ratio: 94dB

Voice control
Automatic pairing
Overcharge protection
Deep discharge protection
Short circuit protection

EN

3 First Steps

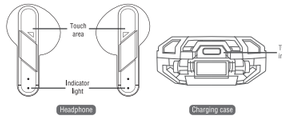
3.1 Charging
Fully charge the product before using it for the first time. Connect the plug of the supplied cable to the USB-C charging port of the charging cradle. Connect the other side of the cable to a suitable charger. Always pay attention to the voltage and power specifications of your device. Wait until the product is fully charged before continuing. Disconnect the cable when charging is complete to conserve battery life.
Charging the charging cradle
While the charging cradle is being charged using the USB cable, its LED status indicator flashes red. As soon as the box's battery is fully charged, the LED light stays on.
Charging the headphones
The headphones automatically switch to charging mode as soon as you put them back in the charging cradle, the charging cradle's LED status indicator turns blue. However, the charging cradle must have enough power for this, available.
Earphones LED effect
Power on: Blue light up for one second
Pairing: Blue light flashes
Connection successful: Blue light off
Disconnected: Blue light flashes

3.2 Bluetooth connection
Open the charging cradle. Go to the Bluetooth settings of your smartphone and search for "**4smarts GameBuds**" to pair the devices together.

3.3 General headphone controls
Power on / power off:
Once paired with your smartphone, the headphones automatically turn on and off when you open the charging cradle or put the earpiece back to the charging cradle. They turn off after 3 minutes without Bluetooth connection.
Play/Pause:
While listening to music, touch the touch area twice to pause or resume playback.
Forward/Reverse:
To skip forward a track, triple-tap the touch area on the right earpiece. Tap left three times to skip to the previous track.

EN

Volume control:
Short tap the right touch area of your earphone to increase the volume, and short tap the left earphone side to decrease the volume. Repeat this process until the desired volume is reached.
Answer/end calls:
Tap the touch area twice to answer an incoming call. Tap twice again to end the call.
Voice assistants:
Hold the left touch area for 2 seconds to activate the voice assistant of your smartphone.
Game/Music Mode:
Hold the right touch area for 2 seconds to start gaming mode. Hold the right touch area for 2 seconds to return to music mode.



4 Function notes

Function:	Touch Control:
Switch on / off	Automatically
Play/Pause/Accept call/Hang Up	2x double click right/left
Skip one song forward	3x right
Skip one song back	3x left
Increase volume	1x right
Decrease volume	1x left
Voice assistant	2 seconds press left
Game mode	2 seconds press right
Music mode	2 seconds press right

EN

5 Trouble Shooting

The connection does not work:
Make sure that the product:
- Is fully charged.
- Is within range of the device.
- Is not already connected to other devices (deactivate Bluetooth on other devices if necessary).

Make sure that your device:
- Is compatible with the Bluetooth version specified in the technical specifications.
- Has an active Bluetooth connection and is in pairing mode.
- Does not have any other active device connections.

Depending on the device and its software, the initial connection may take longer. Wait up to one minute, or try again in an environment with less or minimal radio traffic, if necessary.

The communication is not clear:
- Try again in a wind and reverberation free environment.
- Try connecting to another terminal.
- Make a call on another phone.
- If necessary, try again in an environment with less or minimal radio traffic.

Restore factory settings:
If headphone is not connected to the Bluetooth device, click the touch area of both sides 5 times to clear the previous pairing information and turn off the device.

6 Care and Maintenance
Use only dry, soft cloths for cleaning.

EN

7 Warranty
4smarts GmbH accepts no liability or guarantee for damage resulting from improper installation, assembly and improper use of the product or failure to observe the operating instructions and/or safety regulations.

8 Disposal notification
Electrical and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic equipment as well as batteries at the end of their service life to the public collection points set up for this purpose.

9 Service and Support
If the product is defective or in case of problems during installation, please consult your dealer oft he 4smarts product consulting via: https://4smarts.com/contact

Service Hotline
Monday – Friday: 9am-5pm
+ 49 (0)821 20708444
Email: customer-service@4smarts.com

10 Attestation of conformity
Hereby, 4smarts GmbH, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consul ted at www.4smarts.com.

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Generelle Vorsichtsmaßnahmen
- Lass das Produkt nicht fallen und setze es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Lass das Gerät nur von Fachleuten reparieren.

1.2 Vorsichtsmaßnahmen für elektronische Produkte
- Schütze das Gerät vor Schmutz, Feuchtigkeit, Überhitzung, extremen Temperaturen und verwende es nur in trockenen Räumen.
- Öffne das Gerät nicht und betreibe es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Wende beim Einstecken des Gerätes und bei evtl. eingesetzten Adaptern niemals Gewalt an.
- Betreibe das Gerät nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

1.3 Vorsichtsmaßnahmen für Batterien
- Vermeide Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen.
- Lade den Akku bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährlich) nach.
- Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen, da sie giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Im Falle eines undichten Akkus darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung gelangen. Spüle im Falle einer Berührung mit reichlich Wasser aus und konsultiere einen Arzt.

2 Technische Daten

Bluetooth-Version: 5.2
Reichweite: ca.10m
Bluetooth-Sendeleistung: 4dBm, 2.5mW max.
Akku: Lithium Polymer
Akkukapazität pro Kopfhörer: 30mAh, 0,111Wh
Akkukapazität der Ladestation: 300mAh, 1,11Wh
Ladeanschluss: USB-C

DE

Sprachsteuerung
Spannung / Stromstärke zum Laden: 5V/300mA
Leistungsaufnahme des Ladeanschlusses: 1,5W max.
Ausgangsleistung pro Kopfhörer: 2,3mW
Kopfhörer Ladezeit: ca. 1,5 Stunden
Ladeschale Ladezeit: ca. 1.5 Stunden
Wiedergabedauer Kopfhörer ohne Ladestation: 4 Std.
Wiedergabedauer Kopfhörer mit Ladestation: 20 Std.
Audio-Ausgangsempfindlichkeit: 108dB max.
Empfindlichkeit des Mikrofons: 42dBm max.
Frequenzbereich des Audioausgangs: 20Hz-20kHz
Impedanz des Audioausgangs: 32Ω
Signal-Rausch-Verhältnis: 94dB

Automatisches Pairing
Überladeschutz
Tiefentladeschutz
Kurzschlussschutz

DE

3 Erste Schritte

3.1 Aufladen
Lade das Produkt vollständig auf, bevor du es zum ersten Mal benutzt. Verbinde den Stecker des mitgelieferten Kabels mit dem USB-C Ladeanschluss der Ladeschale. Schließe die andere Seite des Kabels an ein geeignetes Ladegerät an. Achte dabei stets auf die Spannung- und Leistungsangaben deines Geräts. Warte, bis das Produkt vollständig aufgeladen ist, bevor du fortfährst. Ziehe das Kabel ab, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, um die Lebensdauer des Akkus zu schonen.

Aufladen der Ladeschale
Während die Ladestation über das USB-Kabel aufgeladen wird, blinkt die LED-Statusanzeige rot. Sobald der Akku der Ladeschale vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige weiter.

Aufladen der Kopfhörer
Die Kopfhörer wechseln automatisch in den Lademodus, sobald du sie zurück in die Ladeschale legst und die LED-Statusanzeige der Ladestation leuchtet blau. Hierfür muss die Ladeschale jedoch über genügend Energie verfügen.

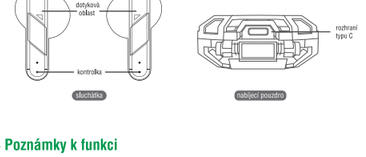
DE

LED-Effekte der Kopfhörer
Einschalten: Blaues Licht leuchtet für eine Sekunde
Kopplung: Blaues Licht blinkt
Verbindung erfolgreich: Blaues Licht aus
Verbindung getrennt: Blaues Licht blinkt kurz

3.2 Bluetooth-Verbindung herstellen
Öffne die Ladeschale, gehe in die Bluetooth-Einstellungen deines Smartphones und suche nach "**4smarts GameBuds**", um die Geräte miteinander zu koppeln.

3.3 Generelle Kopfhörer-Steuerung
Ein- / Ausschalten
Nach der Kopplung mit deinem Smartphone schalten sich die Kopfhörer automatisch ein und aus, wenn du die Ladeschale öffnest oder die Kopfhörer in die Ladestation zurücklegst. Sie schalten sich nach 3 Minuten ohne Bluetooth-Verbindung aus.
Wiedergabe/Pause
Berühre den Touch-Bereich, während du Musik hörst zweimal, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen.
Vorwärts/Rückwärts:
Um einen Titel vorwärtszuspringen, tippe dreifach auf den Touch-Bereich des rechten Ohrhörer. Tippe dreimal links, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
Lautstärkeregelung:
Tippe kurz auf den rechten Touch-Bereich deines Kopfhörers um die Lautstärke zu erhöhen, und kurz auf die linke Kopfhörer Seite, um die Lautstärke zu verringern. Wiederhole diesen Vorgang, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
Anrufe annehmen/beenden:
Tippe zweimal auf den Touch-Bereich, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. Tippe erneut zweimal, um den Anruf zu beenden.
Sprachassistenten:
Halte 2 Sekunden lang den linken Touch-Bereich um den Sprachassistenten deines Smartphones zu aktivieren
Spiele/Musik Modus:
Halte 2 Sekunden den rechten Touch-Bereich um den Spiele Modus zu starten. Halte 2 Sekunden lang den rechten Touch-Bereich um wieder zum Musik Modus zurückzukehren.

DE



4 Hinweise zur Funktion

Funktion:	Touch-Steuerung:
Ein- / Ausschalten	Automatisch
Abspielen/Pause/Anruf annehmen/Auflegen	2x Doppelklick rechts/links
Einen Song vor springen	3x rechts
Einen Song zurück springen	3x links
Lautstärke erhöhen	1x rechts tippen
Lautstärke verringern	1x links tippen
Sprachassistent	2 Sekunden links drücken
Spiele Modus aktivieren	2 Sekunden rechts drücken
Musik Modus aktivieren	2 Sekunden rechts drücken

DE

5 Fehlerbeseitigung

Der Verbindungsaufbau funktioniert nicht:
Stelle sicher, dass das Produkt:
- Vollständig geladen ist,
- Sich in Reichweite zum Gerät befindet.
- Nicht bereits mit anderen Geräten verbunden ist (ggf. Bluetooth an anderen Geräten deaktivieren).

Stelle sicher, dass dein Endgerät:
- Kompatibel zu der in den technischen Angaben angegeben Bluetooth Version ist.
- Eine aktive Bluetooth-Verbindung hat und sich im Pairing-Modus befindet.
- Keine anderen aktiven Geräteverbindungen besitzt.

Je nach Endgerät und dessen Software kann die erstmalige Verbindungsaufnahme länger dauern. Warte bis zu einer Minute, oder versuche es ggf. erneut in einer Umgebung mit geringerem bzw. minimalem Funkverkehr.

Die Verständigung ist nicht klar:
- Versuche es erneut in einer wind- und hallfreien Umgebung.
- Versuche die Verbindung zu einem anderen Endgerät herzustellen.
- Rufe auf einem anderen Telefon an.
- Versuche es ggf. erneut in einer Umgebung mit geringerem bzw. minimalem Funkverkehr.

Werkseinstellungen wiederherstellen:
Wenn der Kopfhörer nicht mit dem Bluetooth-Gerät verbunden ist, klicke 5 Mal auf den Touch-Bereich auf beiden Seiten, um die vorherigen Kopplungsinformationen zu löschen und das Gerät auszuschalten.

6 Pflege und Wartung
Verwende zur Reinigung nur trockene, weiche Tücher.

DE

7 Gewährleistung
Die 4smarts GmbH übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8 Hinweise zum Umweltschutz
Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben.

9 Service und Support
Bei defekten Produkten oder Problemen während der Installation wende dich bitte an deinen Händler oder an die 4smarts Produktberatung auf: http://www.4smarts.com/contact.

Service Hotline:
Montag – Freitag: 9 – 17 Uhr
+ 49 (0)821 20708444
Email: customer-service@4smarts.com

10 Konformitätshinweis
Hiermit erklärt die 4smarts GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung nach der RED Richtlinie findest du unter www.4smarts.com.

FR

1 Précautions de sécurité

1.1 Précautions générales
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne faites réparer l'appareil que par des spécialistes.

1.2 Précautions pour les appareils électroniques
- Protégez l'appareil de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe, des températures extrêmes et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne le faites pas fonctionner s'il est endommagé.
- Ne forcez jamais lors du branchement de l'appareil et des adaptateurs éventuellement utilisés.
- N'utilisez pas l'appareil en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.

1.3 Précautions pour les batteries
- Évitez de stocker, de charger et d'utiliser les batteries à des températures extrêmes.
- Rechargez régulièrement, au moins une fois par trimestre, la batterie, en cas de stockage prolongé.
- Ne jamais ouvrir, endommager, risquer d'avaler, ou même ne jamais laisser se répandre dans l'environnement des accumulateurs et des batteries, car ils contiennent des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- En cas de fuite de l'accumulateur, le liquide ne doit pas entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

2 Caractéristiques techniques

Version Bluetooth : 5.2
Portée : env. 10m
Puissance d'émission Bluetooth : 4dBm, 2.5mW max.
Batterie : lithium polymère
Capacité de la batterie par écouteur : 30mAh, 0,111Wh
Capacité de la batterie de la station de charge : 300mAh, 1.11Wh
Port de charge : USB-C

FR

Commande vocale
Tension / intensité du port de charge : 5V/300mA
Puissance du port de charge : 1.5W max.
Puissance de sortie par casque : 2.3mW
Temps de charge des écouteurs : env. 1.5 minutes
Temps de charge de la coque : env. 1.5 minutes
Durée de lecture des écouteurs sans socle de charge : 4h
Durée de lecture des écouteurs avec station de charge : 24 heures
Sensibilité de la sortie audio : 108 dB max.
Sensibilité du microphone : 42dBm max.
Plage de fréquences de la sortie audio : 20Hz-20kHz
Impédance de la sortie audio : 32Ω
Rapport signal/bruit : 94dB

Appairage automatique
Protection contre la surcharge
Protection contre la décharge profonde
Protection contre les courts-circuits

FR

3 Premières étapes

3.1 Chargement
Charge complètement le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Connecte la fiche du câble fourni au port de chargement USB-C de la coque de chargement. Connecte l'autre extrémité du câble à un chargeur approprié. Veille toujours à respecter les indications de tension et de puissance de ton appareil. Attends que le produit soit complètement chargé avant de continuer. Débranche le câble lorsque la charge est terminée afin de préserver la durée de vie de la batterie.

Recharge de la base de chargement
Lorsque le socle de charge est en cours de chargement à l'aide du câble USB, son voyant d'état LED clignote en rouge. Dès que la batterie du boîtier est entièrement chargée, le voyant LED reste allumé.

Recharge des écouteurs
Les écouteurs passent automatiquement en mode de charge dès que tu les replaces dans le boîtier de charge et le voyant d'état de la station de charge s'allume en bleu. Pour cela, le chargeur doit disposer de suffisamment d'énergie.
Dispose de l'énergie nécessaire.

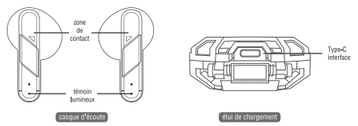
FR

Effets LED des écouteurs
Mise en marche de l'appareil : La lumière bleue s'allume pendant une seconde
Couplage : la lumière bleue clignote
Couplage réussi : lumière bleue éteinte
Connexion interrompue : la lumière bleue clignote brièvement

3.2 Établir la connexion Bluetooth
Ouvrez le socle de chargement. Allez dans les paramètres Bluetooth de votre smartphone et recherchez "**4smarts GameBuds**" pour coupler les appareils entre eux.

3.3 Commande générale des écouteurs
Allumer / éteindre:
Une fois appariés avec votre smartphone, les écouteurs s'allument et s'éteignent automatiquement lorsque vous ouvrez le socle de charge ou remettez l'écouteur dans le socle de charge. Ils s'éteignent après 3 minutes sans connexion Bluetooth.
Lecture/pause:
Touche deux fois la zone tactile pendant que tu écoutes de la musique pour mettre la lecture en pause ou la reprendre.
Avance/Retour en arrière :
Pour avancer dans un titre, touche trois fois la zone tactile de l'écouteur droit. Touche trois fois à gauche pour passer au titre précédent.
Réglage du volume :
Touche brièvement la zone tactile droite de ton écouteur pour augmenter le volume, et brièvement le côté gauche de l'écouteur pour diminuer le volume. Répète ce processus jusqu'à ce que le volume souhaité soit atteint.
Prendre/mettre fin à un appel :
Tape deux fois sur la zone tactile pour répondre à un appel entrant. Touche à nouveau deux fois pour mettre fin à l'appel.
Assistants vocaux :
Maintiens la zone tactile gauche pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal de ton smartphone.
Mode jeux/musique :
Maintiens la zone tactile droite pendant 2 secondes pour activer le mode jeux. Maintiens la zone tactile droite pendant 2 secondes pour revenir au mode musique.

FR



4 Remarques sur la Fonction

Commande :	Tactile :
Marche	Arrêt Automatique
Lecture / Pause / Prendre un appel / Raccrocher	2x double clic droite/gauche
Sauter une chanson en avant	3x à droite
Sauter une chanson en arrière	3x gauche
Augmenter le volume	1x à droite
Diminuer le volume	1x à gauche
Assistant vocal	2 secondes à gauche
Activer le mode jeu Appuyer	2 secondes à droite
Activer le mode musique Appuyer	2 secondes à droite

FR

5 Dépannage

L'établissement de la connexion ne fonctionne pas :

Assurez-vous que le produit :
- Est complètement chargé.
- Se trouve à portée de l'appareil.
- N'est pas déjà connecté à d'autres appareils (le cas échéant, désactive le Bluetooth sur d'autres appareils).

Assure-toi que ton terminal :
- Est compatible avec la version Bluetooth indiquée dans les spécifications techniques.
- A une connexion Bluetooth active et se trouve en mode d'appairage.
- Ne possède pas d'autres connexions d'appareils actives.

Selon le terminal et son logiciel, la première connexion peut prendre plus de temps. Attends jusqu'à une minute ou réessaie le cas échéant dans un environnement où le trafic radio est faible ou minimal.

La compréhension n'est pas claire :
- Essaye à nouveau dans un environnement sans vent ni réverbération.
- Essaie d'établir la connexion avec un autre terminal.
- Appelle sur un autre téléphone.
- Le cas échéant, essaie à nouveau dans un environnement où le trafic radio est faible ou minimal.

Rétablir les paramètres d'usine :
Si le casque n'est pas connecté à l'appareil Bluetooth, cliquez 5 fois sur la zone tactile des deux côtés pour effacer les informations de couplage précédentes et éteindre l'appareil.

6 Entretien et maintenance
N'utilisez que des chiffons secs et doux pour le nettoyage.

FR

7 Garantie
4smarts GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour les dommages résultant d'une installation, d'un montage et d'une utilisation non conformes du produit ou d'un non-respect du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8 Remarques relatives à la protection de l'environnement
Les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être éliminés dans vos ordures ménagères. Tout consommateur est légalement tenu de rapporter les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles, à la fin de leur durée de vie dans les points de collecte publics prévus à cet effet ou au point de vente.

9 Service et assistance
En cas de produit ou d'appareil défectueux ou de problèmes lors de l'installation, adressez-vous à votre revendeur ou au service d'assistance produit de 4smarts sur:https://4smarts.com/contact

Service d'assistance téléphonique :
Du lundi au vendredi de 9 à 17 heures
+ 49 (0)821 20708444
Courriel : customer-service@4smarts.com

10 Attestation de conformité
Par la présente, 4smarts GmbH déclare que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Tu trouveras la déclaration de conformité selon la directive RED sur www.4smarts.com.

CZE

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Obecná bezpečnostní opatření
- Výrobek neupusťte a nevystavujte jej prudkým nárazům.
- Opravy výrobku svěřte pouze kvalifikovanému personálu.

1.2 Bezpečnostní opatření pro elektronické výrobky
- Chraňte přístroj před znečištěním, vlhkostí, přehřátím, extrémními teplotami a používejte jej pouze v suchých místnostech.
- Přístroj neotevírejte a nepoužívejte jej, pokud je poškozený.
- Při zapojování jednotky nebo jakýchkoli adaptérů nikdy nepoužívejte sílu.
- Nepoužívejte jednotku mimo limity výkonu uvedené v technických údajích.

1.3 Bezpečnostní opatření týkající se baterií
- Vyvarujte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách.
- Při dlouhodobém skladování akumulátor pravidelně dobíjejte (alespoň jednou za čtvrt roku).
- Nikdy baterie neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nedovolte, aby se dostaly do životního prostředí, protože obsahují toxické a pro životní prostředí škodlivé těžké kovy.
- V případě úniku baterie nedovolte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima. V případě kontaktu opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.

2 Technické údaje

Verze Bluetooth: 5.2
Dosah: 5,5 m: Přibližně 10 m
Přenosový výkon Bluetooth: 4dBm, max. 2.5mW.
Baterie: 2,5 l: **Baterie:** lithium-polymerová
Kapacita baterie na jedno sluchátko: 30mAh, 0,111Wh
Kapacita baterie nabíjecího pouzdra: 1,5 l: 300mAh, 1.11Wh
Nabíjecí port: USB-C
Nabíjecí port napětí / proud: 5V/300mA
Výkon nabíjecího portu: 1.5 W max.

CZE

Hlasové ovládání
Napětí / síla proudu pro nabíjení: 5V/300mA
Spotřeba energie nabíjecího kabelu: 1,5W max.
Výstupní výkon na sluchátko: 2,3mW
Doba nabíjení sluchátek: Přibližně 1,5 hodiny
Doba nabíjení pouzdra: Přibližně 1,5 hodiny
Doba přehrávání sluchátek bez nabíjecí kolébky: 4 hodiny
Doba přehrávání sluchátek s nabíjecí kolébkou: 20 hodin
Citlivost zvukového výstupu: 108 dB max.
Citlivost mikrofonu: 42dBm max.
Frekvenční rozsah zvukového výstupu: 1: 20Hz-20kHz
Výstupní impedance zvuku: 32Ω
Odstup signálu od šumu: 94 dB
Ovládání hlasu

Automatické párování
Ochrana proti přebití
Ochrana proti hlubokému vybití
Ochrana proti zkratu

CZE

3 první kroky

3.1 Nabíjení
Před prvním použitím výrobek plně nabijte. Připojte zástrčku dodaného kabelu k nabíjecímu portu USB-C nabíjecí kolébky. Druhou stranu kabelu připojte k vhodné nabíječce. Vždy věnujte pozornost specifikacím napětí a výkonu zařízení. Před pokračováním v nabíjení počkejte, dokud se výrobek plně nenabije. Po dokončení nabíjení odpojte kabel, abyste zachovali životnost baterie.
Nabíjení nabíjecí kolébky
Během nabíjení nabíjecí kolébky pomocí kabelu USB bliká její LED indikátor stavu červeně. Jakmile je baterie boxu plně nabitá, kontrolka LED zůstane svítit.
Nabíjení sluchátek
Sluchátka se automaticky přepnou do režimu nabíjení, jakmile je vložíte zpět do nabíjecí kolébky, LED indikátor stavu nabíjecí kolébky se rozsvítí modře. K tomu však musí mít nabíjecí kolébka dostatek energie.
k dispozici.
LED efekt sluchátek
Zapnutí napájení: Modře se rozsvítí na jednu sekundu
Párování: Sluchátka se připojí k síti, která je v provozu: Modré světlo bliká
Připojení proběhlo úspěšně: Modré světlo zhasne
Odpojení: Modré světlo bliká

CZE

3.2 Připojení Bluetooth
Otevřete nabíjecí kolébku. Přejděte do nastavení Bluetooth ve smartphonu a vyhledejte "**4smarts GameBuds**", abyste zařízení spárovali.

3.3 Obecné ovládací prvky sluchátek
Zapnutí / vypnutí napájení:
Po spárování s chytrým telefonem se sluchátka automaticky zapnou a vypnou, když otevřete nabíjecí kolébku nebo sluchátka vrátíte zpět do nabíjecí kolébky. Po 3 minutách bez připojení Bluetooth se vypnou.
Přehrávání/pauza:
Při poslechu hudby se dvakrát dotkněte dotykové plochy pro pozastavení nebo obnovení přehrávání.
Převíjení vpřed/vzad:
Chcete-li přeskočit skladbu dopředu, třikrát se dotkněte dotykové oblasti na pravém sluchátku. Chcete-li přeskočit na předchozí skladbu, dotkněte se třikrát levého sluchátka.
Ovládání hlasitosti:
Krátkým klepnutím na pravou dotykovou oblast sluchátka zvýšíte hlasitost a krátkým klepnutím na levou stranu sluchátka hlasitost snížíte. Tento postup opakujte, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.
Přijímání/ukončování hovorů:
Klepnutím na dotykovou oblast dvakrát přijmete příchozí hovor. Opětovným dvojím klepnutím hovor ukončíte.
Hlasoví asistenti:
Podržením levé dotykové plochy po dobu 2 sekund aktivujete hlasového asistenta smartphonu.
Režim hry/hudby:
V režimu hry/hudby se můžete přepnout do režimu hry/hudby:
Podržením pravé dotykové oblasti po dobu 2 sekund spustíte herní režim. Podržením pravé dotykové oblasti po dobu 2 sekund se vrátíte do hudebního režimu.

CZE

4 Poznámky k funkci

Funkce:	Dotykové ovládání:
Zapnutí / vypnutí	Automatické
Přehrát/Pozastavit/Přijmout hovor/Zavěsit	2x dvojklik doprava/doleva
Přeskočení jedné skladby dopředu	3x doprava
Přeskočení jedné skladby zpět	3x vlevo
Zvýšení hlasitosti	1x vpravo
Snížit hlasitost	1x vlevo
Hlasový asistent	2 vteřiny stisknutí vlevo
Herní režim	2 sekundy stiskněte vpravo
Hudební režim	2 sekundy stiskněte vpravo

CZE

5 Řešení problémů

Připojení nefunguje:
Zkontrolujte, zda je výrobek:
- je plně nabitý.
- je v dosahu zařízení.
- Není již připojen k jiným zařízením (v případě potřeby deaktivujte Bluetooth na jiných zařízeních).

Ujistěte se, že zařízení: - je připojeno k síti Bluetooth:
- je kompatibilní s verzí Bluetooth uvedenou v technických specifikacích.
- má aktivní připojení Bluetooth a je v režimu párování.
- Nemá žádné jiné aktivní připojení zařízení.

V závislosti na zařízení a jeho softwaru může počáteční připojení trvat déle. V případě potřeby počkejte až jednu minutu nebo to zkuste znovu v prostředí s menším nebo minimálním rádiovým provozem.

Komunikace není zřetelná:
- Zkuste to znovu v prostředí bez větru a dozvuků.
- Zkuste se připojit k jinému terminálu.
- Uskutečněte hovor na jiném telefonu.
- V případě potřeby to zkuste znovu v prostředí s menším nebo minimálním rádiovým provozem.

Obnovte tovární nastavení:
Pokud sluchátka nejsou připojena k zařízení Bluetooth, 5krát klikněte na dotykovou plochu na obou stranách, abyste vymazali předchozí informace o párování a vypnuli zařízení.

6 Péče a údržba
K čištění používejte pouze suché a měkké hadříky.

CZE

7 Záruka
Společnost 4smarts GmbH nepřebírá žádnou odpovědnost ani záruku za škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace, montáže a nesprávného používání výrobku nebo nedodržení návodu k obsluze a/nebo bezpečnostních předpisů.

8 Oznámení o likvidaci
Elektrická a elektronická zařízení a baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat elektrická a elektronická zařízení i baterie po skončení jejich životnosti na veřejných sběrných místech zřízených k tomuto účelu.

9 Servis a podpora
Pokud je výrobek vadný nebo v případě problémů při instalaci, obraťte se na svého prodejce 4smarts product consulting prostřednictvím: https://4smarts.com/contact.

Servisní
Pondělí - pátek: 9-17 hod.
+ 49 (0)821 20708444
E-mail: customer-service@4smarts.com

10 Osvědčení o shodě
Společnost 4smarts GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě podle směrnice RED naleznete na adrese www.4smarts.com.

NL

1 Veiligheidsinstructies

1.1 Algemene voorzorgsmaatregelen
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Laat het product uitsluitend door gekwalificeerd personeel repareren.

1.2 Voorzorgsmaatregelen voor elektronische producten
- Bescherm het apparaat tegen vuil, vocht, oververhitting en extreme temperaturen en gebruik het alleen in droge ruimten.
- Open het toestel niet en gebruik het niet als het beschadigd is.
- Gebruik nooit geweld bij het aansluiten van het apparaat of adapters.
- Gebruik het apparaat niet buiten de in de technische gegevens aangegeven vermogensgrenzen.

1.3 Voorzorgsmaatregelen voor de batterij
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen.
- Laad de batterij regelmatig op (ten minste elk kwartaal) als deze lange tijd is opgeslagen.
- Open nooit batterijen, beschadig ze niet. Slik ze niet in en laat ze niet in het milieu terechtkomen, want ze bevatten giftige en voor het milieu schadelijke zware metalen.
- Bij een lekkende batterij mag de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen. In geval van contact, spoelen met veel water en een arts raadplegen.

2 Technische Gegevens

Bluetooth-versie: 5,2
Bereik: ongeveer 10m
Bluetooth-transmissievermogen: 4dBm, 2.5mW max.
Batterij: Lithium polymeer
Batterijcapaciteit per hoofdtelefoon: 30mAh, 0.111Wh
Batterijcapaciteit van het laadstation: 300mAh, 1.11Wh
Oplaadpoort: USB-C

NL

Spraakbesturing
Laadpoort spanning / stroom: 5V/300mA
Vermogen laadpoort: 1,5W max.
Uitgangsvermogen per hoofdtelefoon: 2.3mW
Oplaadtijd hoofdtelefoon: ca. 1.5 uur
Oplaadtijd: ca. 1.5 uur
Afspeeltijd hoofdtelefoon zonder oplaadstation: 4 uur
Afspeeltijd hoofdtelefoon met oplaadstation: 20 uur
Audio-uitgangsgevoeligheid: 108dB max.
Microfoongevoeligheid: 42dBm max.
Frequentiebereik van audio-uitgang: 20Hz~20kHz
Audio-uitgangsimpedantie: 32Ω
Signaal-ruisverhouding: 94dB

Automatische koppeling
Bescherming tegen overbelasting
Bescherming tegen diepe ontlading
Bescherming tegen kortsluiting

3 Eerste Stappen

3.1 Opladen

Laad het product volledig op voordat u het voor het eerst gebruikt. Sluit de stekker van de meegeleverde kabel aan op de USB-C oplaadpoort van het oplaadstation. Sluit de andere kant van de kabel aan op een geschikte lader. Let altijd op de spannings- en vermogensspecificaties van uw apparaat. Wacht tot het product volledig is opgeladen alvorens verder te gaan. Ontkoppel de kabel als het opladen klaar is om de batterij te sparen.

Het laadstation opladen
Terwijl het laadstation met de USB-kabel wordt opgeladen, knippert de LED-statusindicator rood. Zodra de batterij van de box volledig is opgeladen, blijft het LED-lampje branden.
De hoofdtelefoon opladen
De hoofdtelefoon schakelt automatisch over naar de oplaadmodus zodra u hem weer in het oplaadstation plaatst, de LED-statusindicator van het oplaadstation wordt blauw. Het oplaadstation moet hiervoor wel voldoende stroom beschikbaar.

NL

LED-effect van de koptelefoon
Inschakelen: Blauw oplichten gedurende één seconde
Koppelen: Blauw licht knippert
Verbinding geslaagd: Blauw licht uit
Verbinding verbroken: Blauw licht knippert
Oordopjes LED effect
Inschakelen: Blauw licht gedurende één seconde
Koppelen: Blauw licht knippert
Verbinding geslaagd: Blauw licht uit
Verbinding verbroken: Blauw licht knippert

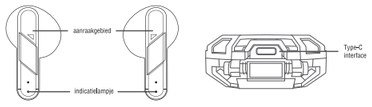
3.2 Bluetooth-verbinding

Open het oplaadstation. Ga naar de Bluetooth-instellingen van je smartphone en zoek naar "**4smarts GameBuds**" om de apparaten aan elkaar te koppelen.

3.3 Algemene bediening van de hoofdtelefoon

Inschakelen / uitschakelen:
Eenmaal gekoppeld met uw smartphone gaat de hoofdtelefoon automatisch aan en uit wanneer u het oplaadstation opent of het oortje teruggeplaatst in het oplaadstation. Ze gaan uit na 3 minuten zonder Bluetooth-verbinding.
Afspelen/Pauze:
Raak tijdens het luisteren naar muziek het aanraakvlak tweemaal aan om het afspelen te pauzeren of te hervatten.
Vooruit/achteruit:
Om een nummer vooruit te spoelen, raakt u het aanraakvlak op het rechteroorstuk driemaal aan, Tik drie keer naar links om naar het vorige nummer te gaan.
Volumeregeling:
Tik kort op het rechter aanraakvlak van uw oortelefoon om het volume te verhogen, en tik kort op de linkerzijde van de oortelefoon om het volume te verlagen. Herhaal dit proces totdat het gewenste volume is bereikt.
Gesprekken beantwoorden/beëindigen:
Tik tweemaal op het aanraakvlak om een inkomende oproep te beantwoorden. Tik nogmaals twee keer om het gesprek te beëindigen.

Spraakassistenten:
Houd het linker aanraakvlak 2 seconden ingedrukt om de spraakassistent van uw smartphone te activeren.
Spel/muziekmodus:
Houd het rechteraanraakvlak 2 seconden ingedrukt om terug te keren naar de muziekmodus.



4 Functie Opmerkingen

Functie:	Aanraakbediening:
In-/uitschakelen	Automatisch
Afspelen/pauze/oproep beantwoorden/hangen	2x dubbelklikken rechts/links
Een nummer vooruit	3x rechts overslaan
Een nummer terug	3x links overslaan
Volume verhogen	1x rechts
Volume verlagen	1xlinks
Stemassistent	2 seconden druk op links
Spelmodus	2 seconden op rechts drukken
2 seconden op rechts drukken	2 seconden op rechts drukken

NL

5 Problemen Oplossen

De verbinding werkt niet:
Zorg ervoor dat het product:
- Is volledig opgeladen.
- Is binnen het bereik van het apparaat.
- Is niet al verbonden met andere apparaten (deactiveer zo nodig Bluetooth op andere apparaten).

Zorg ervoor dat uw toestel:
- Is compatibel met de in de technische specificaties vermelde Bluetooth-versie.
- Heeft een actieve Bluetooth-verbinding en staat in de koppelingsmodus.
- Heeft geen andere actieve apparaatverbindingen.

Afhankelijk van het apparaat en de software kan de eerste verbinding langer duren. Wacht maximaal één minuut, of probeer het zo nodig opnieuw in een omgeving met minder of minimaal radioverkeer.

De communicatie is niet duidelijk:
- Probeer het opnieuw in een wind- en galmvrije omgeving.
- Probeer verbinding te maken met een andere terminal.
- Bel met een andere telefoon.
- Probeer het zo nodig opnieuw in een omgeving met minder of minimaal radioverkeer.

Fabrieksinstellingen herstellen:
Als de hoofdtelefoon niet verbonden is met het Bluetooth-apparaat, klik dan 5 keer op het aanraakvlak aan beide zijden om de vorige koppelingsinformatie te wissen en het apparaat uit te schakelen.

6 Verzorging en Onderhoud

Gebruik alleen droge, zachte doeken voor het schoonmaken.

7 Garantie

4smarts GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie voor schade die voortvloeit uit ondeskundige installatie, montage en oneigenlijk gebruik van het product of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en/of veiligheidsvoorschriften.

8 Opmerkingen over Milieubescherming

Elektrische & elektronische apparaten en batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. De consument is wettelijk verplicht om elektrische & elektronische apparatuur en batterijen aan het einde van hun levensduur in te leveren bij de daarvoor bestemde openbare inzamelpunten.

9 Service en Ondersteuning

In geval van defecte producten en problemen tijdens de installatie kunt u contact opnemen met de dealer of de productadviesdienst van 4smarts op: https://4smarts.com/contact

Service Hotline:
Maandag - Vrijdag: 9 – 17 klok
+ 49 (0)821 20708444
Email: customer-service@4smarts.com

10 Kennisgeving van Overeenstemming

4smarts GmbH verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring volgens de RED-richtlijn is te vinden op www.4smarts.com.

PL

1 Wskazówki Bezpieczeństwa

1.1 Ogólne środki ostrożności
- Nie należy upuszczać produktu ani narażać go na gwałtowne wstrząsy.
- Naprawę produktu należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

1.2 Środki ostrożności dotyczące produktów elektronicznych
- Chronić urządzenie przed brudem, wilgocią, przegrzaniem, ekstremalnymi temperaturami i używać tylko w suchych pomieszczeniach.
- Nie należy otwierać urządzenia ani obsługiwać go, jeśli jest uszkodzone.
- Nigdy nie używaj siły podczas podłączania urządzenia lub jakichkolwiek adapterów.
- Nie należy eksploatować urządzenia poza granicami mocy podanymi w danych technicznych.

1.3 Środki ostrożności dotyczące baterii
- Unikaj przechowywania, ładowania i używania w ekstremalnych temperaturach.
- W przypadku długotrwałego przechowywania należy regularnie (co najmniej raz na kwartał) ładować akumulator.
- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać, nie połykaj i nie dopuszczaj do przedostania się baterii do środowiska, ponieważ zawierają one toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- W przypadku wycieku z baterii nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu spłukać dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.

2 Dane Techniczne

Wersja Bluetooth: 5.2
Zasięg: ok. 10m
Moc transmisji Bluetooth: 4dBm, 2.5mW max.
Bateria: Litowo-polimerowa
Pojemność baterii słuchawki: 30mAh, 0.111Wh
Pojemność baterii stacji ładującej: 300mAh, 1.11Wh
Port ładowania: USB-C
Sterowanie głosem
Napięcie/prąd portu ładowania: 5V/300mA

PL

Moc portu ładowania: 1.5W max.
Moc wyjściowa na słuchawki: 2.3mW
Czas ładowania słuchawek: około 1.5 godziny
Czas ładowania stacji ładującej: około 1.5 godziny
Czas odtwarzania na słuchawkach bez stacji ładującej: 4 godziny
Czas odtwarzania na słuchawkach ze stacją ładującą: 20 godzin
Czułość wyjścia audio: 108dB max.
Czułość mikrofonu: 42dBm max.
Zakres częstotliwości wyjścia audio: 20Hz~20kHz
Impedancja wyjścia audio: 32Ω
Stosunek sygnału do szumu: 94dB

Automatyczne parowanie
Ochrona przed przeładowaniem
Ochrona przed głębokim rozładowaniem
Zabezpieczenie przed zwarciem

3 Pierwsze Kroki

3.1 Ładowanie

Przed pierwszym użyciem produktu należy go w pełni naładować. Podłącz wtyczkę dostarczonego kabla do portu ładowania USB-C w podstawce ładującej. Podłącz drugą stronę kabla do odpowiedniej ładowarki. Zawsze zwracaj uwagę na specyfikacje napięcia i mocy urządzenia. Przed użyciem należy poczekać, aż produkt zostanie w pełni naładowany. Odłącz kabel po zakończeniu ładowania, aby zachować żywotność baterii.
Ładowanie stacji ładującej
Podczas gdy ładowarka jest ładowana za pomocą kabla USB, jej wskaźnik stanu LED miga na czerwono. Gdy tylko bateria boxa zostanie w pełni naładowana, dioda LED pozostaje włączona.
Ładowanie słuchawek
Słuchawki automatycznie przełączają się na tryb ładowania, gdy tylko umieścisz je z powrotem w stacji ładującej. wskaźnik stanu LED stacji ładującej zmienia kolor na niebieski. Stacja ładująca musi mieć wystarczającą moc do rozpoczęcia ładowania.
Efekty LED słuchawek
Włączanie: Niebieskie dioda LED świeci przez jedną sekundę
Parowanie: Niebieskie dioda LED miga
Udane połączenie: Niebieska dioda LED wyłączona
Połączenie przerwane: Niebieska dioda LED miga

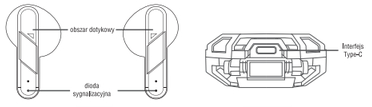
PL

3.2 Połączenie Bluetooth

Otwórz podstawkę do ładowania. Przejdź do ustawień Bluetooth w swoim smartfonie i wyszukaj "**4smarts GameBuds**", aby sparować urządzenia ze sobą.

3.3 Ogólne elementy sterujące słuchawek

Włączanie/wyłączanie zasilania
Po sparowaniu ze smartfonem, słuchawki automatycznie włączają się i wyłączają po otwarciu podstawki ładującej lub odłożeniu słuchawki do podstawki ładującej. Wyłączają się go 3 minutach bez połączenia Bluetooth
Odtwarzanie/Pauza
Podczas słuchania muzyki dotknij dwukrotnie obszaru dotykowego, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
Do przodu/do tyłu:
Aby przeskoczyć utwór do przodu, dotknij trzykrotnie obszaru dotykowego na prawej słuchawce. Dotknij trzykrotnie obszaru dotykowego w lewej słuchawce, aby przejść do poprzedniego utworu.
Regulacja głośności:
Krótko dotknij prawego obszaru dotykowego słuchawki, aby zwiększyć głośność, i krótko dotknij obszaru dotykowego w lewej słuchawce, aby zmniejszyć głośność. Powtarzaj tę czynność do momentu uzyskania żądanej głośności.
Odbieranie/kończenie połączeń:
Stuknij dwukrotnie obszar dotykowy, aby odebrać połączenie przychodzące. Stuknij ponownie dwa razy, aby zakończyć połączenie.
Asystenci głosowi:
Przytrzymaj obszar dotykowy lewej słuchawki przez 2 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego smartfona.
Tryb gry/muzyki:
Przytrzymaj obszar dotykowy prawej słuchawki przez 2 sekundy, aby uruchomić tryb gier. Przytrzymaj prawy obszar dotykowy przez 2 sekundy, aby powrócić do trybu muzycznego.



4 Wskazówki dotyczące Funkcji

Funkcja:	Sterowanie dotykowe:
Włączanie/wyłączanie	Automatyczne
Odtwarzanie/pauza/odbieranie połączeń/rozłączanie się	2x podwójne kliknięcie w prawo/lewo
Pomiń jeden utwór do przodu	3x w prawo
Pomiń jeden utwór do tyłu	3x w lewo
Zwiększanie głośności	1x w prawo
Zmniejszanie głośności	1x w lewo
Asystent głosowy	2 sekundy naciśnij lewy obszar dotykowy
Tryb gry	2 sekundy naciśnij prawy obszar dotykowy
Tryb muzyczny	2 sekundy naciśnij naciśnij prawy obszar dotykowy

PL

5 Rozwiązywanie Problemów

Połączenie nie działa:

Upewnij się, że produkt:
- Jest w pełni naładowany.
- Jest w zasięgu urządzenia.
- Nie jest już połączony z innymi urządzeniami (w razie potrzeby deaktywuj Bluetooth w innych urządzeniach).

Upewnij się, że Twoje urządzenie:
- Jest kompatybilny z wersją Bluetooth określoną w specyfikacji technicznej.
- Ma aktywne połączenie Bluetooth i jest w trybie parowania.
- Nie posiada żadnych innych aktywnych połączeń urządzeń.

W zależności od urządzenia i jego oprogramowania, pierwsze połączenie może trwać dłużej. Odczekaj do jednej minuty lub w razie potrzeby spróbuj ponownie w środowisku o mniejszym lub minimalnym ruchu radiowym.

Komunikacja jest zakłócona:
- Spróbuj ponownie w otoczeniu wolnym od wiatru i pogłosu.
- Spróbuj połączyć się z innym urządzeniem.
- Wykonaj połączenie na innym telefonie.
- Jeśli to konieczne, spróbuj ponownie w środowisku o mniejszym lub minimalnym ruchu radiowym.

Przywrócenie ustawień fabrycznych:
Jeśli słuchawki nie są połączone z urządzeniem Bluetooth, kliknij 5 razy obszar dotykowy po obu stronach, aby wyczyścić poprzednie informacje o parowaniu i wyłączyć urządzenie.

6 Pielęgnacja i Konserwacja

Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchych, miękkich ściereczek.

7 Gwarancja

Firma 4smarts GmbH nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji, montażu i niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

8 Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Urządzeń elektrycznych i elektronicznych, a także baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi, Konsument jest prawnie zobowiązany do zwrotu urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii po zakończeniu okresu użytkowania do utworzonych w tym celu publicznych punktów zbiórki lub do punktu sprzedaży.

9 Serwis i Wsparcie

W przypadku wadliwych produktów i problemów podczas instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z działem doradztwa produktowego 4smarts pod adresem: https://4smarts.com/contact

Infolinia serwisowa:
Poniedziałek - piątek: 9 – 17 zegar
+ 49 (0)821 20708444
Email: customer-service@4smarts.com

10 Zaświadczenie o Zgodności

Firma 4smarts GmbH niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności zgodnie z dyrektywą RED znajduje się na stronie www.4smarts.com.

DAN

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelle forholdsregler
- Tab ikke produktet og udsæt det ikke for voldsomme stød.
- Få kun produktet repareret af kvalificeret personale.

1.2 Forholdsregler for elektroniske produkter
- Beskyt enheden mod snavs, fugt, overophedning og ekstreme temperaturer og brug den kun i tørre rum.
- Du må ikke åbne enheden eller betjene den, hvis den er beskadiget.
- Brug aldrig magt, når du tilslutter enheden eller adaptere.
- Brug ikke enheden uden for de effektgrænser, der er angivet i de tekniske data.

1.3 Forholdsregler for batterier
- Undgå opbevaring, opladning og brug ved ekstreme temperaturer.
- Genoplad batteriet regelmæssigt (mindst hvert kvartal), hvis det opbevares i længere tid.
- Batterier må aldrig åbnes, beskadiges, sluges eller komme ud i miljøet, da de indeholder giftige og miljøskadelige tungmetaller.
- I tilfælde af et lækkende batteri må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjnene. I tilfælde af kontakt skal du skylle med rigeligt vand og kontakte en læge.

2 Tekniske Data

Bluetooth-version: 5.2
Rækkevidde: ca. 10 m
Bluetooth-sendestyrke: 4 dBm, maks. 2,5 mW.
Batteri: lithium-polymer
Batterikapacitet pr. hovedtelefon: 30mAh, 0.111Wh
Batterikapacitet på ladestationen: 300mAh, 1.11Wh
Opladningsport: USB-C
Stemmestyring
Opladningspænding/strøm: 5V/300mA
Effekt fra opladningsporten:1,5 W maks.
Udgangseffekt pr. hovedtelefon: 2,3mW
Opladningstid for hovedtelefoner: ca. 1,5 time

DAN

Opladningstid: ca. 1.5 time
Afspilningstid for hovedtelefoner uden opladningsstation: 4 timer
Afspilningstid for hovedtelefoner med opladningsstation: 20 timer
Lydudgangsfølsomhed: 108dB maks.
Mikrofonfølsomhed: 42dBm max.
Frekvensområde for lydudgang: 20Hz~20kHz
Udgangsimpedans for lyd: 32Ω
Signal/støjforhold: 94 dB

Automatisk parring
Beskyttelse mod overopladning
Beskyttelse mod dyb afladning
Beskyttelse mod kortslutning

3 Første Skridt

3.1 Opladning

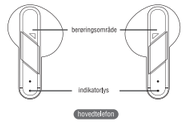
Oplad produktet fuldt ud, før du bruger det første gang. Tilslut stikket på det medfølgende kabel til USB-C-opladningsporten på opladningsstationen. Tilslut den anden side af kablet til en egnet oplader. Vær altid opmærksom på spændings- og strømspecifikationerne for din enhed. Vent, indtil produktet er fuldt opladet, før du fortsætter. Tag kablet ud af stikket, når opladningen er færdig, for at spare på batteriet.
Opladning af ladestationen
Mens ladestationen oplades med USB-kablet, blinker dens LED-statusindikator rødt. Så snart boksens batteri er fuldt opladet, forbliver LED-lyset tændt.
Opladning af hovedtelefonerne
Hovedtelefonerne skifter automatisk til opladningstilstand, så snart du sætter dem tilbage i ladestationen, og ladestationens LED-statusindikator bliver blå. Ladestationen skal dog have nok strøm til dette. tilgængelig.
Ørtelefonernes LED-effekt
Strøm på: Blåt lys i et sekund
Parring: Blå lys blinker
Tilslutning vellykket: Blå lys slukkes
Forbindelsen er afbrudt: Blå lys blinker

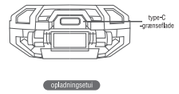
3.2 Bluetooth-forbindelse

Åbn ladestationen. Gå til Bluetooth-indstillingerne på din smartphone, og søg efter "**4smarts GameBuds**" for at parre enhederne sammen.

DAN

3.3 Generelle hovedtelefonkontrolelementer
Tænd/sluk
Når hovedtelefonerne er parret med din smartphone, tændes og slukkes de automatisk, når du åbner opladningsstationen eller sætter ørtelefonen tilbage i opladningsstationen, De slukker efter 3 minutter uden Bluetooth-forbindelse.
Afspilning/Pause
Mens du lytter til musik, skal du berøre berøringsområdet to gange for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.
Fremad/tilbage:
Hvis du vil springe fremad i et nummer, skal du trykke tre gange på berøringsområdet på højre ørtelefon. Berør tre gange til venstre for at springe til det forrige nummer.
Lydstyrkekontrol:
Tryk kort på det højre berøringsområde på din ørtelefon for at øge lydstyrken, og tryk kort på den venstre side af ørtelefonen for at sænke lydstyrken. Gentag denne proces, indtil den ønskede lydstyrke er nået.
Besvar/afslut opkald:
Tryk to gange på berøringsområdet for at besvare et indgående opkald. Tryk to gange igen for at afslutte opkaldet.
Stemmeassistenter:
Hold det venstre berøringsområde nede i 2 sekunder for at aktivere stemmeassistenten på din smartphone
Spil/musiktilstand:
Hold det højre berøringsområde nede i 2 sekunder for at starte spiltilstand. Hold det højre berøringsområde nede i 2 sekunder for at vende tilbage til musiktilstand.





4 Bemærkninger til Funktionen

Funktion:	Berøringskontrol:
Tænd/sluk	Automatisk
Afspil/pause/besvar opkald/ophæng	2x dobbeltklik til højre/venstre
Spring en sang fremad	3x til højre
Spring en sang tilbage	3x venstre
Øge lydstyrken	1x til højre
Nedsætte lydstyrken	Tryk på venstre og hold den nede
Stemmeassistent	2 sekunders tryk til venstre
Spiltilstand	2 sekunder tryk til højre
Spiltilstand	2 sekunder tryk til højre

5 Fejlfinding

Forbindelsen fungerer ikke:
Sørg for, at produktet:
- Er fuldt opladet,
- Er inden for enhedens rækkevidde.
- Ikke allerede er forbundet med andre enheder (deaktiver Bluetooth på andre enheder, hvis det er nødvendigt).

Sørg for, at din enhed:
- Er kompatibel med den Bluetooth-version, der er angivet i de tekniske specifikationer.
- Har en aktiv Bluetooth-forbindelse og er i parringstilstand.
- Har ingen andre aktive enhedsforbindelser.

Afhængigt af enheden og dens software kan det tage længere tid at oprette den første forbindelse. Vent i op til et minut, eller prøv igen i et miljø med mindre eller minimal radiotrafik, hvis det er nødvendigt.
Kommunikationen er ikke klar:
- Prøv igen i et vind- og efterklangsfrit miljø.
- Prøv at oprette forbindelse til en anden terminal.
- Foretag et opkald på en anden telefon.
- Prøv om nødvendigt igen i et miljø med mindre eller minimal radiotrafik.

DAN

Gendan fabriksindstillingerne:
Hvis hovedtelefonen ikke er forbundet med Bluetooth-enheden, skal du klikke på berøringsområdet på begge sider 5 gange for at slette de tidligere parringsoplysninger og slukke for enheden.

6 Pleje og Vedligeholdelse

Brug kun tørre, blide klude til rengøring.

7 Garantier

4smarts GmbH påtager sig intet ansvar eller garanti for skader som følge af ukorrekt installation, montering og brug af produktet eller manglende overholdelse af brugsanvisningen og/eller sikkerhedsforskrifterne.

8 Bemærkninger om Miljøbeskyttelse

Elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugeren er lovmæssigt forpligtet til at aflevere elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier ved udløbet af deres levetid på de offentlige indsamlingssteder, der er oprettet til dette formål, eller på salgsstedet.

9 Service og Support

I tilfælde af defekte produkter og problemer under installationen skal du kontakte forhandleren eller 4smarts produktrådgivningstjeneste på: https://4smarts.com/contact
Service-hotline:
Mandag - fredag: kl. 9 – 17
+ 49 (0)821 20708444
E-mail: customer-service@4smarts.com

10 Overensstemmelseserklæring

4smarts GmbH erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen i henhold til RED-direktivet kan findes på www.4smarts.com.

4smarts

Thanks for buying our product! We at 4smarts are sure it will serve you well. Follow us on social media for news, customer support and to win great prizes. See you there!

@4smarts_official
facebook.com/4smarts
linkedin.com/company/4smarts

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.